

Prado Flores – Chineze
Effeta!

José H. Prado Flores – Ângela M. Chineze

Effeta!

Nyílj meg!

Szent András Evangelizációs Alapítvány
Budapest, 2006

A fordítás alapjául szolgált:

Effetá Ábrete, Publicaciones Kerygma, México, 2004

Effatà! Apriti!, Edizioni Amen, Italia, 2005

© José H. Prado Flores, 2004

Rajzok © Susan Prado Agee, 2004

Hungarian translation © Korompai Eszter, 2006

Hungarian edition © Szent András Evangelizációs Alapítvány, 2006

Minden jog fenntartva.

ISBN 963 06 0774 3

Imprimatur

2004. október 28.

Arquidiocesis Primada de Mexico

Mons. Guillermo Moreno Bravo

Vicario General

A szentírási idézeteket a Szent Jeromos Katolikus Bibliatársulat által kiadott Káldi–Neovulgáta szentírásfordításból vettük (ötödik kiadás, 2006).

Tartalomjegyzék

Bevezetés	9
1. Bartimeus önbecsülése	13
1. Az önbecsülés és az elfojtott érzelmek	13
2. Hogyan ébreszti fel Jézus Bartimeus önbecsülését? . .	14
A. Bartimeus elszigetelődése	14
B. Jézus utoljára jár azon az úton	19
C. Bartimeus kiáltására Jézus megáll	20
D. Jézus bizalmat tanúsít Bartimeus iránt azzal, hogy visszaadja az önbecsülését	24
E. Többé már nem koldus	31
3. „És követte őt az úton”	34
4. Timeus tőprengése	35
2. Csatát nyerni és csatát veszteni	37
1. Az elme két stratégiája	37
2. Miért van az, hogy egyesek megnyerik, mások elveszítik ugyanazt a csatát?	37
A. Hogyan győzte le Dávid a nála sokkal erősebb ellen- séget?	38
B. Hogyan vesztett Sámson a nála sokkal gyengébb ellenséggel szemben?	44
C. Jerikóban egyesek győznek, mások veszítenek . . .	53
3. A győzelem vagy a vereség rajtunk múlik	60
3. Problémák nincsenek, csak kihívások	61

1.	A problémák segítségünkre vannak	61
2.	Simon Péter a megpróbáltatások vizén jár	62
	A. A cselekvés irányítása és a társak bátorítása	62
	B. „Uram, ha te vagy, parancsold, hogy hozzád menjek a vízen”	65
	C. Szembenézés a problémával	65
	D. „Uram! Ments meg engem!”	67
3.	A nehézségek erősebbé tesznek	70
4.	Tamás töprengése	71
4.	Kudarcc és siker ugyanazon a napon	75
1.	A csodálatos halfogás	75
2.	Három lépcsőfok	77
	A. A kudarcához vezető hibák felismerése	77
	B. Okulás a hibákból	79
	C. A gondolkodásmód és a stratégia megváltoztatása	85
3.	A kudarcok iskolája	89
4.	Simon feleségének töprengése	90
5.	Négy lemondás, amely felszabadít	91
1.	Az evangélium jó hír	91
2.	Hogyan legyünk szabadok és boldogok?	91
	A. Mindent eladni a szántóföld és az igazgyöngy kedvéért	92
	B. Bartimeus köpenye	98
	C. A bűnös asszony illatos olaja	104
	D. Simon Péter hálója	112
3.	A teljes megszabadulás	118
6.	Jairus: az előljáró és az apa	121
1.	Jó és rossz hírek	121
2.	Amit választunk, valósággá válik	122
	A. Beteg lett az előljáró lánya	122
	B. Melyik fülére hallgasson?	128
	C. Két különböző nézőpont	132
	D. Talíta kúmi	133
	E. Előljáró volt, apa lett	134
3.	Mit akarunk meghallani és meglátni?	134

4. Jairus lányának emlékei	136
7. Ne add el a szántóföldet!	139
1. A föld olyan, mint a többi	139
2. A kincset meg kell becsülni, amik vagyunk és amit bir- toklunk	140
A. Az üzlet megkötése előtt	140
B. Az üzlet megkötése	143
C. Az üzlet megkötése után	143
3. Van még idő	146
4. A szántóföld töprengése	149
8. A nyomorék asszony	151
1. Hogyan egyenesedjünk föl?	151
2. Megszabadulás a törvénytől	152
A. Tanítás szombaton a zsinagógában	152
B. Körtörténet	154
C. Jézus megszabadítja, és ő felegyenesedik	158
D. Három reakció	164
3. Emelt fővel és térden állva	166
4. A zsinagógai előljáró töprengése	168
9. A jó harca a rosszal	169
1. A jó és a rossz együtt létezik	169
2. Isten terve a világgal	170
A. A mennyek országa és a két főszereplő	171
B. Első csoport: akik alszanak	172
C. Második csoport: akik aggódva szolgálnak	175
D. Harmadik csoport: akik aratnak, és az aratás ideje	179
E. Isten terve valóra válik	183
3. Isten álma	185
Befejezés	187

Bevezetés

Márk evangéliumának 7. fejezetében olvasható az a jelenet, amelynek egyik tipikus alakja a magára maradt embert jelképező süketnéma, a többiek pedig azok, akik Jézushoz vezetik őt.

Rendszerint a süketnéma meggyógyítása kerül reflektorfénybe, és megfélelkeznek arról, hogy milyen tehetetlen volt ez az ember, akit a többiek kénytelenek voltak vinni. . . Annyira, hogy az ő közbelépésük nélkül sosem született volna meg az evangéliumnak ez a különösen szép részlete.

Dávid fia ezt parancsolja az embernek: Effeta, nyílj meg! Nem a füle vagy a szája az, ami zárva van, hanem az egész lénye. A fizikai betegség csupán tünete mélyebb, személyes problémájának: szándékosan megszakította a kapcsolatot a világgal, a többiekkel, Istennel. De szerencséjére néhány ember Jézus elé viszi, különben erre sem volna képes.

E történeten keresztül mi is azt szeretnénk, amit azok az emberek, a Megváltó elé vezetni minden olvasót, hogy újra és újra elhangozzék ez a hatalmas erővel bíró szó, amely képes megváltoztatni az életet: Effeta! Nyílj meg!

Ha lehetséges volna egyetlen kifejezésbe sűríteni a Jézus által hozott jóhírt, talán éppen ez lehetne az: Effeta! Nyílj meg! Valóban, az evangéliumi üzenet serkentő hatására lehetőségeink elképzelhetetlen magasságokba emelkednek, és képessé válunk az emberi élet teljességének megélésére. Az Emberfia megszabadítja minden tehetőt azokat, akik belefáradtak a fáradságba, és egyúttal képessé teszi őket arra, hogy átkeljenek számos Vörös-tengeren, amelyek elválasztják őket az Ígéret földjétől.

Ezért e könyv minden fejezete legyen egy-egy barát, aki a galileai Mester elé vezet bennünket, hogy már itt és most részesüljünk az élet bőségében, amivel eljövetele megajándékozta a világot:

- Az útszélien üldögélő vak Bartimeus története segít megnyitni a szívünket, hogy újra higgyünk önmagunkban úgy, ahogy Isten hisz bennünk és tisztel minket. Mi is rájöhethetünk majd, hogy fel tudunk kiáltani, fel tudunk állni, sőt, fel is tudunk ugrani, ha már képesek vagyunk becsülni és szeretni önmagunkat.
- A következő két fejezetben Simon Pétertől azt tanuljuk meg, hogy a nehézségekre úgy kell tekinteni, mint a növekedés nagy lehetőségeire; ha tudunk győztesként gondolkodni, a vereség győzelemmé változtatható.
- Dávid példája megmutatja, hogyan vessük be legjobb fegyvereinket az ellenséggel szemben. Sámson arra tanít, hogyan védjük meg magunkat, különösen akkor, ha az ellenség bennünk magunkban lakozik. Jerikó falainál megértjük majd, hogy a küzdelem kimenetelét már az ellenfelek szándékai eldöntik.
- Az életben tanúsított magatartásunk a hitünkötől függ; Jairus történetéből megtanulhatjuk, hogyan tápláljuk ezt a hitet: meg kell hallgatni a jó híreket, nem szabad hitelt adni azoknak a jóslatoknak, amelyek szerint jövőnk megpecsételődött, hiszen Jézus biztosít bennünket arról, hogy szunnyad csupán.
- A négy evangéliumi lemondásról való töprengés segíteni fog megváltoztatni a szenvedéssel és a meddő fájdalommal kapcsolatos nézőpontunkat. Az evangéliumról gondolkodva már nemcsak a keresztet fogjuk látni, hanem a kereszt erejét is, amely megszabadít a terhektől és a láncoktól, hogy új horizontok felé vehessük utunkat, és eddig ismeretlen földekre tehessek a lábunkat. A szenvedés keresése helyett inkább igyekeznünk kell elkerülni azt a meddő fájdalmat, amely se nem emberi, se nem evangéliumi.
- A szántóföldön elásott kincs segít elgondolkozni azon, hogy kik vagyunk és mit birtokolunk, nehogy eladjuk a földet anélkül, hogy tudnánk, milyen nagy gazdagságot rejt.
- Nekünk is, mint a nyomorék asszonynak, szakítanunk kell néhány hagyományos és törvénytisztelő sémával. Az asszony példája azt

mutatja, hogy Isten olyan férfiakat és nőket szeretne látni, akik emelt fővel képesek dacolni akár a szent törvénnyel is. Istent emelt fővel és térden állva dicsőítjük.

- Végül megtanuljuk helyesen értékelni a búzáat, annyira, hogy nem szedjük ki belőle a konkolyt idő előtt. Sőt, egyenesen javunkra fordítjuk olyanformán, ahogy Rembrandt képein az árnyék még jobban kiemeli a fényt.

Ezekből az új nézőpontokból tevődik össze az evangélium nagy, színes mozaikja, amelyen, mint egy ablakon át, szabadulásunkra és lehetőségeinkre látunk; a szabadulásra mindattól, ami akadályozza Isten eredeti tervének megvalósulását, és a lehetőségeinkre, amelyek messze meghaladják azt, amit egyáltalán kérni vagy gondolni tudunk.

Járjon át bennünket a Szentlélek, mint kétélű kard, hogy megvalósulhasson bennünk Isten álma, és életet nyerjünk bőségben. Jézus Krisztus azért jött, hogy új eget és új földet adjon a világnak, amelyet örökre megtisztított a konkolytól, hogy végül minden a javunkat szolgálja; nem mintha minden dolog jó volna, de legyen meg a lehetőség, hogy minden rosszat jóra fordítsunk.

Guadalajara, Mexikó,
Londrina, Brazília
2004. július 6.